

Kickstart je woordenboek; zó werkt het!

handige zoekhulpjes
(zie ook de letter-
liniaal achter op het
boek)

ak

akkoord — alfa

trefwoorden
zijn **vetgedrukt**

akkoord ^{1 HET 1} overeenkomst **agreement**;
arrangement • een **akkoord** sluiten enter into an
agreement • tot een **akkoord** komen come to/reach an
agreement • voor **akkoord** tekenen sign if correct •
het op een **akkoordje** gooien (met) compromise; come
to terms (with) • BELG. interprofessioneel **akkoord**
collective (labour) agreement ^{2 MUZ.} **chord** • een
gebroken **akkoord** an arpeggio • een **akkoord** aanslaan
strike a chord ^{2 BN} • **akkoord** gaan met iemand agree
with somebody • **akkoord** gaan met iets agree to
something • iets **akkoord** bevinden find something
correct • **akkoord** zijn be in agreement • **akkoord**!

voorbeeldzinnen
staan achter een
zwarte stip

meerdere
betekenissen
krijgen een **vet**
en **zwart** cijfer

meerdere
woordsoorten
krijgen een **vet**
en **blauw** cijfer

Check voor meer info de *Gebruiksaanwijzing* op pagina's 6 en verder.
Kijk je liever? Op [Youtube](#) vind je zes **korte filmpjes** met meer uitleg;
zoek op 'Prisma woordenboekentrainer'.

Prisma woordenboek Nederlands-Engels

Bewerking: drs. A.F.M. de Knegt, drs. C. de Knegt-Bos en P. Gargano MEd. en redactie Prisma
Oorspronkelijke auteur: dr. G.J. Visser
Auteur van de *Basisgrammatica Engels*: J. Zonnenberg

Typografie: Underware, Den Haag
Lettertypes: Zeitung & Dolly
Omslagontwerp: Raak Grafisch Ontwerp, Utrecht

ISBN 978 90 003 5856 4
59 26
ISBN 978 90 003 6310 0 FLUO-editie
12 26

NUR 627

www.prisma.nl
www.prismawoordenboeken.be
www.unieboekspectrum.nl

© Uitgeverij Unieboek | Het Spectrum bv

Prisma maakt deel uit van Uitgeverij Unieboek | Het Spectrum bv
Postbus 23202
1100 DS Amsterdam



Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd bestand, of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Tekst- en datamining van (delen van) deze uitgave is uitdrukkelijk niet toegestaan.

All rights are reserved, including those for text and data mining, AI training and similar technologies.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16 Auteurswet 1912, juncto het Besluit van 20 juni 1974, Stb. 351, zoals gewijzigd bij het Besluit van 23 augustus 1985, Stb. 471 en artikel 17 Auteurswet 1912, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan de Stichting Reprorecht (Postbus 3060, 2130 KB, Hoofddorp). Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken dient men zich tot de uitgever te wenden.

Ondanks de aan de samenstelling van de tekst bestede zorg kan noch de redactie noch de uitgever aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele schade die zou kunnen voortvloeien uit enige fout die in deze uitgave zou kunnen voorkomen.

Opneming van een woord in dit woordenboek prejudiciëert niet ten aanzien van het al of niet bestaan van merkenrechten op dat woord. De uitgever heeft er naar gestreefd alle merknamen die in de Prisma woordenboeken voorkomen te voorzien van een handelsmerksymbool (*).

Over Prisma woordenboeken

De Prisma's zijn al jaren **de meest gekochte en gebruikte woordenboeken** op scholen en daarbuiten. Ze hebben een uitstekende reputatie onder docenten, die deze woordenboeken al ruim een halve eeuw aanbevelen.

In geen ander pocketwoordenboek vind je zo veel **betrouwbare informatie**. De inhoud is samengesteld en gecontroleerd door ervaren lexicografen en vertalers. In alle Prisma's wordt de **officiële spelling** toegepast, volgens de regels van de Nederlandse Taalunie.

Dit Prisma woordenboek biedt **meer informatie** dan welk ander pocketwoordenboek ook: het bevat tienduizenden trefwoorden en duizenden voorbeeldzinnen: alles wat je als leerling op de middelbare school nodig hebt. De Prisma pockets worden voortdurend bijgewerkt en elke nieuwe druk bevat de meest **actuele updates**.

Deze pocket is erg **helder en gebruiksvriendelijk** door de overzichtelijke indeling van betekenissen, voorbeeldzinnen en idiomen. De extra kleur en de letterliniaal zijn belangrijke hulpmiddelen waarmee je snel vindt wat je zoekt.

Heb je vragen of opmerkingen? Mail deze dan naar info@prisma.nl. Alvast hartelijk dank!

de Prisma redactie

Inhoud

- 6 Gebruiksaanwijzing
- 9 Bijzondere tekens
- 10 Afkortingen
- 11 Voorbeeldpagina
- 13 Het woordenboek (A-Z)
- 615 Basisgrammatica Engels
- 657 Onregelmatige Engelse werkwoorden

Voorbeeldpagina

blauw ¹**BN** blue • een blauwe overall blue overalls
^{MV} • hij heeft blond haar en blauwe ogen he has fair hair and blue eyes • blauwe plek bruisse ²**HET** blue
 • Delfts blauw Delft blue

blauwbekken ^{ONOV} **WW** • staan te blauwbekken stand in the cold

blauwdruk ^{DE} 1 tekening blueprint ²**FIG** voorlopig ontwerp, plan blueprint

blauwgrijs ^{BN} bluish gray; ^{USA} bluish gray

blauwgroen ^{BN} blue-green

blauwhelm ^{DE} blue helmet

blauwspaar ^{DE} blue spruce

blauwtje ^{HET} ► een blauwtje lopen be turned down/ rejected ► hij heeft een blauwtje gelopen he has been turned down; he has been stood-up

blauwzuur ^{HET} hydrocyanic acid

blauwzwart ^{BN} blue-black; bluish black

blazen ^{ONOV} **WW** 1 met kracht uitademen blow • ^{BELG.} warm en koud tegelijk blazen (over iets) blow hot and cold (about something) 2 <van kat> sissen spit/hiss

blazer ¹ "blazer" ^{DE} ^{MUZ.} player of a wind instrument

blazer ² "blezer" ^{DE} jasje blazer

bleek ^{BN} pale; <ziekelijk> pallid • bleek en mager pale and thin • bleek om de neus worden go green around the gills • bleek worden turn/go pale • een bleek zonnetje a pale sun

bleekjes ^{BN} palish

bleekmiddel ^{HET} bleach

bleekselderij ^{DE} celery; blanchéd celery

bles ^{DE} witte plek blaze

blesseren ^{OV} **WW** injure; wound

blesseure ^{DE} injury

blesseuretijd ^{DE} ^{SPORT} injury time

blij ^{BN} glad (met/om of/about); happy; pleased • blij zijn met iets be glad of something; be happy/pleased with something • iemand ergens blij mee maken please somebody with something

• zo blij als een kind zijn be as pleased as Punch • ik ben blij je te zien I'm pleased to see you • blij toe! thank heavens! • blijde dag happy/joyful day • we zagen er alleen maar blijde gezichten there were only happy faces

blijdschap ^{DE} gladness; joy (at) • met blijdschap geven wij kennis van... we are happy to announce...

blijf • ^{BELG.} geen blijf weten met iets not know what to do with something

blijheid ^{DE} gladness; joy (at)

blijk ^{HET} token; sign • blijk geven van be evidence of; show; ^{FORM.} evince

blijven ¹^{ONOV} **WW** 1 voortduren remain 2 niet weg- of doorgaan stay • blijven eten stay to/for dinner 3 ^{BIJ} • bij een belofte blijven stand by a promise 4 ~ in sterven • hij is in de strijd gebleven he was killed in action

blijvend ^{BN} permanent; lasting; enduring

blikgroente ^{DE} tinned/canned vegetables ^{MV}

blikje ^{HET} <blik>

Trefwoorden en varianten daarvan zijn vet gedrukt; voorzetsels die de betekenis van een trefwoord veranderen ook.

Meerdere woordsoorten binnen een trefwoord geven we aan met vette, blauwe cijfers; woordsoorten geven we in blauwe letters, in kleinkapitaal.

Labels geven extra informatie over stijl, herkomst of vakgebied; ze staan in zwarte letters, in kleinkapitaal.

Meerdere betekenissen binnen een trefwoord geven we aan met vette, zwarte cijfers.

Uitspraak geven we aan tussen aanhalingstekens ("...").

Tussen geknikte haken geven we extra gebruiksinformatie.

Voorbeeldzinnen geven we schuingedrukt, na een zwart bolletje, met in romeinse letters de vertaling.

Een schuine streep (/) scheidt woorden die onderling verwisselbaar zijn.

Spreekwoorden en vaste uitdrukkingen geven we schuingedrukt, na een zwart driehoekje, met in romeinse letters de vertaling.

Een tilde vervangt het trefwoord als het later in het artikel nogmaals voorkomt.

Andere grammaticale informatie geven we in blauwe letters en cijfers.

Een pijl verwijst naar een ander trefwoord.

0-9

0.0-biertje **HET** non-alcoholic beer

1 aprilgrap **DE** April Fools' joke/trick; April Fool

1 uurservice **DE** one-hour service

3D **AFK** **3D** • een film in 3D bekijken watch a movie in 3D

3D-bril **DE** 3D glasses **MV**

3D-film **DE** 3D movie

3D-printen **OV** + **ONOV** **WW** print in 3D

3D-printer **DE** 3D printer

4wd **DE** fourwheeldrive **4WD**; **4X4**

5 eurobiljet **HET** five-euro note

5G **AFK** **COMM.** **5G**

06-nummer **HET** handy number

A

a **DE** **1** letter **a** • van a tot z from A to Z • de a van Anton A as in Arthur • wie a zegt, moet ook b zeggen in for a penny, in for a pound **2** muzikant **A**

A **AFK** **1** ampère **A** **2** autoweg **A**

A4'tje **HET** A4 (sized sheet of paper)

AAA-batterij **DE** (v) AAA battery

AA-batterij **DE** (v) AA battery

aagje **HET** • nieuwsgierig aagje nosy parker

aai **DE** stroke; <romantisch> caress • iemand een aai geven stroke / caress somebody

aaïen **OV** **WW** stroke; <dier> pet; <romantisch> caress

aak **DE** schip (Rhine-)barge

aal **DE** eel • zo glad als een aal (as) slippery as an eel

aalbes **DE** **1** vrucht **current** **2** struik **current**

aalmoes **DE** alms **MV**

aalscholver **DE** (great) cormorant

Aalst **HET** Aalst

aambeeld **HET** werkblok anvil • steeds op hetzelfde aambeeld slaan harp on

aambeien **DE** (mv) haemorrhoids **MV**; piles **MV**

aan **1** **VZ** **1** bij, op, in een plaats **on**; **in**; **at** • aan de kade on the quay • aan de muur on the wall • aan de piano: Wibi Soerjadi on piano: Wibi Soerjadi

• aan het raam at the window • aan de Rijn on the Rhine • aan het strand on the beach • aan zee wonen live by the sea **2** naar een plaats toe • aan land gaan come ashore **3** met meew **VW** to • iets aan iemand geven give something to somebody • het is niet aan mij om dat te zeggen I'm in no position to say so

4 als gevolg van, door **from**; **of** • aan koorts sterven die from/of fever • ik zie het aan je gezicht I can tell by your face **5** wat betreft **of** • een gebrek aan vitaminen a shortage/lack of vitamins **6** vlak naast of bij elkaar **by**; **upon** • twee aan twee in twos; two by two **7** bezig met • aan het werk zijn be at work; be working • aan het eten zijn be eating **2** **BW** in werking **on** • de verwarming is aan the heating is on

• het vuur is aan the fire is on/burning • er is niets aan <het is makkelijk> there's nothing to it; <het is saai> it's a waste of time ► **INFORM.**, **BELG.** er is niets van aan none of it's true

aanbakken **ONOV** **WW** burn; get burnt • de aardappelen zijn aangebakken the potatoes are burnt

aanbellen **ONOV** **WW** ring (the bell) • aanbellen bij de burens ring at the neighbours' place

aanbesteden **OV** **WW** put out to contract/ tender; invite tenders for

aanbesteding **DE** <handelings> invitation to tender (ITT); <handelings> call for tenders; <opdracht> tender; <opdracht aan iemand>

contract • bij openbare/onderhandse aanbesteding by public/private tender

aanbetalen **OV** **WW** make a down payment

aanbetaling **DE** down payment • een aanbetaling doen make a down payment

aanbevelen **OV** **WW** **FORM.** commend; <een boek,

0.0-biertje — aanbevelen

aa aa

aanbevelenswaardig — aandoening

persoon> **recommend** • warm aanbevelen warmly recommended • zich aanbevelen recommend oneself • wij houden ons aanbevelen voor commentaar we shall be pleased to hear/receive any comments

aanbevelenswaardig **BN** recommendable **aanbeveling** **DE** recommendation • op aanbeveling van on the recommendation of • het verdient aanbeveling om... it would be an advantage to...

aanbidden **OV** **VW** **1** worship • ze aanbaden een afgod they worshipped an idol **2** **FIG.** worship; adore • hij aanbidt zijn vrouw he adores his wife

aanbidder **DE** admirer; <van goden> worshipper • een stille aanbieder a secret admirer

aanbieden **OV** **WW** offer; give; <van nota, petitie> present • iemand een cadeau aanbieden offer somebody a present • iets ter ondertekening aanbieden submit something for signing • zich aanbieden offer/present oneself; volunteer • te koop aangeboden for sale

aanbieder **DE** <van product> supplier; dealer; <van internet> provider

aanbieding **DE** bargain; special offer • in de aanbieding zijn be on sale; be on special offer

aanbinden **OV** **WW** fasten (on); <schaatsen> tie on

aanblijven **ONOV** **WW** stay on; <van ambt> remain in office

aanblik **DE** **1** het zien • bij de eerste aanblik at first sight/glance **2** wat gezien wordt sight; scene; <van persoon> appearance • de stad bood een trieste aanblik the city offered a sad sight/spectacle • het was geen prettige aanblik it was not a pleasant sight

aanbod **HET** offer • een aanbod aannemen accept an offer • een aanbod afslaan decline/reject an offer • een aanbod doen make an offer • een aanbod intrekken withdraw an offer

aanboren **OV** **WW** **1** doordringen tot strike • olie aanboren strike oil • **FIG.** nieuwe talenten bij jezelf aanboren discover new talents in yourself **2** boren openen **OOK** **FIG.** tap • een nieuw vat aanboren tap a new barrel

aanbouw **DE** **1** het (aan)bouwen building • in aanbouw zijn be under construction **2** aangebouwd deel annex; extension

aanbouwen **OV** **WW** build; <uitbreiden> build on to

aanbraden **OV** **WW** sear

aanbranden **ONOV** **WW** burn; be burnt • laten aanbranden burn • het eten is aangebrand the food is burnt

aanbreken **1** **OV** **WW** beginnen te gebruiken <een brood> cut into; <een fles> open; <van kapitaal> break into **2** **ONOV** **WW** beginnen <dag> dawn; <nacht> fall • bij het aanbreken van de dag at daybreak; at dawn

aanbrengen **OV** **WW** **1** plaatsen put in/on; <slot> fix; <veranderingen> introduce; <verf> apply • versieringen aanbrengen place ornament • breng de lak in dunne lagen aan apply the paint in thin layers • centrale verwarming aanbrengen install

central heating **2** verklekken inform on/against **3** werven bring in • iemand als lid aanbrengen bring somebody in as a new member **4** veroorzaken bring; cause • deze halsketting brengt geluk aan this necklace brings good luck

aandacht **DE** attention • aandacht schenken aan iets pay attention to something • dat heeft mijn volle aandacht it has my undivided attention • besteed er maar geen aandacht aan don't pay any attention to it

• de aandacht houden bij iets keep the attention with something • de aandacht in beslag nemen engage the attention • de aandacht richten op turn attention to • geen aandacht schenken aan pay no attention to • aandacht vragen voor call attention for • de aandacht trekken / opeisen attract/catch attention • de aandacht vasthouden hold the attention • de aandacht doen verslappen cause attention to flag

• de aandacht afleiden divert attention • de aandacht op zich vestigen draw attention to oneself • een en al aandacht zijn be all eyes/ears • met gespannen aandacht with close attention; intently • iets onder iemands aandacht brengen bring something to somebody's attention • beste deelnemers, mag ik even uw aandacht? dear competitors, may I have your attention please?

aandachtig **BN** attentive

aandachtspunt **HET** point of (particular) interest

aandeel **HET** **1** deel, bijdrage share; part • aandeel in de winst share in the profits • een aandeel hebben in iets have a part in something **2** **ECON.** share • aandelen in een bedrijf hebben have/own shares in a business • aandeel aan toonder bearer share • aandeel op naam registered share • beursgenoteerd aandeel quoted share • preferent aandeel preference/preferred share

aandeelhouder **DE** shareholder

aandenken **HET** souvenir souvenir; keepsake • een aandenken aan ... a souvenir of ...

aandienen **1** **OV** **WW** de komst melden van announce **2** **WKB** **WW** zich ~ op komst zijn present oneself • er dienen zich nieuwe mogelijkheden aan new opportunities are presenting themselves

aandikken **OV** **WW** **1** dikker maken thicken **2** overdrijven pile/lay (it) on; blow up • iets aandikken lay something on thick; pile something on

aandoen **OV** **WW** **1** aantrekken put on • je schoenen aandoen put on your shoes **2** aansteken turn/switch on • het licht aandoen turn on the light • de televisie aandoen switch on the television **3** een indruk geven look; strike as • dat doet modern aan that looks modern • dat doet me vreemd aan that looks/seems strange to me; it strikes me as odd **4** bezoeken • een haven aandoen call at a port • een stad aandoen visit a town **5** berokkenen cause • iemand verdriet aandoen cause somebody grief • je hebt het jezelf aangedaan you did it to yourself

aandoening **DE** kwaal disorder; complaint • een aandoening aan de nieren hebben have a kidney

Grammatica

Waar doe je het voor?

Grammatica is een verzameling taalregels. Die regels vertellen je niet hoe je een taal *moet* gebruiken. Ze vertellen je *hoe een taal in elkaar zit*. Meestal houden mensen zich ook aan die regels en dat maakt het gemakkelijker elkaar te begrijpen.

Je kunt zeggen

Hun heb er uit der eigen niks an gedaan!
en dan begrijpen de meeste mensen wel wat je bedoelt, ook al is het niet volgens alle regels.

Maar als je zegt

Gisteren zal ik waarschuwen hun te meer doen wat.

dan kloppen er zoveel regels niet dat waarschijnlijk niemand begrijpt wat je bedoelt.

Dus als je weet hoe een taal in elkaar zit, kun je ook duidelijker vertellen wat je bedoelt en beter begrijpen wat een ander jou vertelt.

onderwerp	gezegde	meewerkend voorwerp	lijdend voorwerp
<i>Ik</i>	<i>gaf</i>	<i>mijn vriendin</i>	<i>een schitterende bos bloemen</i>
<i>Mijn buurman</i>	<i>vertelde</i>		<i>een mooi verhaal</i>

Zinsontleden wordt ook wel 'redekundig ontleden' genoemd.

Twee soorten regels

Je hebt twee manieren om te vertellen hoe een taal in elkaar zit. Daardoor zijn er ook twee soorten regels. Gelukkig zijn die regels niet moeilijk, want ze vertellen eigenlijk alleen maar hoe de meeste mensen de taal gebruiken. Kortom, ze zitten in het alledaagse taalgebruik.

1 zinsontleden

Je kijkt naar een zin en snijdt hem in stukjes om te zien hoe hij in elkaar zit. Welke rol speelt elk stukje in die zin? Elk verschillend stukje geef je een andere naam.

2 woordbenoemen

Je begint met de losse woorden van een zin. Bij elk woord bekijk je wat voor soort woord het is. Elke soort geef je een andere naam. Er zijn tien woordsoorten:

1	<i>zelfstandige naamwoorden</i>	Mijn <i>computer</i> is kapotgegaan.
2	<i>lidwoorden</i>	Alle gegevens op de harde schijf zijn verdwenen.
3	<i>bijvoeglijke naamwoorden</i>	Wat een <i>afgrijselijke</i> situatie!
4	<i>telwoorden</i>	En ik had juist <i>twee</i> documenten opgeslagen.
5	<i>voornaamwoorden</i>	Dus <i>je</i> begrijpt, <i>ik</i> baal verschrikkelijk.
6	<i>werkwoorden</i>	Voortaan <i>maak</i> ik overal een back-up van.
7	<i>bijwoorden</i>	Dat werkt <i>beter</i> .
8	<i>voorzetsels</i>	Maar doe dat dan niet <i>op</i> de harde schijf.
9	<i>voegwoorden</i>	Zo dom ben ik niet, <i>want</i> dan kan het weer misgaan.
10	<i>tussenwerpsels</i>	Ach, wat een ramp is zo'n computer eigenlijk.

Woordbenoemen wordt ook wel 'taalkundig ontleden' genoemd.

Prisma basisgrammatica

In deze grammatica leer je op beide manieren naar de Engelse taal te kijken.

Je begint met de zinsbouw, dan volgen de tijden en de voornaamste woordsoorten. Tussendoor worden de zinsdelen behandeld. Aan het einde weet je dan echt hoe het Engels in elkaar zit.

1 Woordvolgorde (word order)

Zes soorten zinnen

Je staat er gelukkig niet bij stil als je praat, maar in de zinnen die je zegt zijn zes zinstypen te onderscheiden:

- 1 de bevestigende zin
- 2 de ontkennde zin
- 3 de vraagzin
- 4 het korte antwoord
- 5 de gebiedende zin
- 6 de uitroep

De zes zinstypen worden in de volgende hoofdstukken behandeld, vooral bij de werkwoorden.

onderwerp	gezegde	meewerkend voorwerp	lijdend voorwerp	plaats	tijd
He	sends	her	flowers	from Amsterdam	in the spring

De tijdsbepaling mag ook aan het begin van de zin staan: *In the spring he sends her flowers from Amsterdam.*

2 Bijwoorden van regelmaat.

Woorden als *always, ever, never, often, seldom, sometimes, usually* geven aan met welke regelmaat iets gebeurt. In het Nederlands zet je deze woorden achter het werkwoord of achter het meewerkend voorwerp van de bevestigende zin: Hij stuurt (haar) *dikwijls* tulpen.

Woordvolgorde

- 1 Vrijwel elke zin heeft een onderwerp, een gezegde en een lijdend voorwerp:

I washed my car.

Dikwijls komen daar nog allerlei andere zinsdelen bij omdat je ook wilt vertellen voor wie, waarmee, hoe, waar en wanneer je iets doet.

He often sends her tulips from Amsterdam in the spring.

De meeste zinsdelen hebben een vaste plek in de zin. In het Engels is dat wel eens een andere plek dan in het Nederlands. In het Nederlands kun je, bijvoorbeeld, wanneer iets gebeurt midden in de zin zetten: Hij stuurt haar dikwijls *in de lente* tulpen uit Amsterdam. In het Engels kan dat niet. Dit is de vaste volgorde in het Engels:

In het Engels zet je ze vóór het werkwoord: *He often sends her tulips.* Alleen als het werkwoord in de zin *am/is/are/was/were* is, komt het bijwoord van regelmaat erachter: *They are never late.* Staan er twee of meer werkwoorden in de zin, dan komen deze bijwoorden achter het eerste werkwoord te staan: *He is always sending her tulips!* Het woordje *also* volgt dezelfde regel: *Well, he also sends her roses now and then.*

2 Tijden van het werkwoord (tenses)

Heden, verleden, toekomst

Je zit onlosmakelijk vast aan het heden, maar in gedachten kun je reizen in de tijd. Je kunt dus naar het verleden en naar de toekomst. Dat maak je duidelijk met woorden als 'vandaag', 'gisteren', 'morgen', maar ook met het werkwoord. Een werkwoord vertelt wat er gebeurt. Wanneer die gebeurtenis plaatsvindt zie je aan de tijd van het werkwoord.

Voorbeelden:

Hij **reist** veel. (heden)

Zij **reisde** naar Canada. (verleden)

Het Nederlands is wat slordig met de tijden. Je kunt, bijvoorbeeld, een tegenwoordige tijd gebruiken voor de toekomst of voor het verleden als er iets bijstaat dat toch wel duidelijk maakt wanneer het gebeurt:

Morgen neem ik een vrije dag.

(onvoltooid tegenwoordige tijd/o.t.t.)

Gisteren heb ik ontzettend hard gewerkt. (voltooid tegenwoordige tijd/v.t.t.)

Het Engels is streng in het gebruik van de tijden. Ook al staat er bij wanneer iets gebeurt – *today, yesterday, tomorrow* – je moet toch de juiste tijd van het werkwoord gebruiken.

a De onvoltooid tegenwoordige tijd (present simple)

De tegenwoordige tijd geeft aan wat een algemeen feit is of wat altijd of regelmatig zo is.

I watch TV every night.

The sun shines every day.

Het is niet belangrijk of de handeling op dit moment plaatsvindt.

- 1 De tegenwoordige tijd wordt gevormd door **het hele werkwoord**. Bij *he, she* en *it* komt er **-s** of **-es** achter het werkwoord.

I, you, we, they travel / go
he, she, it travels / goes

Bijzonderheden:

- Als het werkwoord eindigt op een **sisklank**, komt bij *he, she* en *it* **-es** achter het werkwoord, bv. *I kiss her and she kisses me.*
- Als het werkwoord eindigt op een **medeklinker + o** komt er bij *he, she* en *it* **-es** achter het hele werkwoord, bv. *we do – he does, you go – it goes.*
- Als het werkwoord eindigt op **medeklinker + y** verandert bij *he, she* en *it* de **-y + s** in **-ies**, bv. *I fly – she flies.*

- 2 In de ontkenning komt **don't/doesn't** vóór het hele werkwoord.
I, you, we, they don't travel / go
he, she, it doesn't travel / go
- 3 in de vraag komt **do/does** voor het onderwerp. Achter het onderwerp komt het hele werkwoord.
Do I, you, we, they travel / go?
Does he, she, it travel / go?
- 4 In korte antwoorden komt **do/does / don't / doesn't**. Anders dan in het Nederlands kun je niet alleen maar met 'Ja' of 'Nee' antwoorden.
Do you travel a lot?
Yes, I/we do.
No, I/we don't.
Does she travel a lot?
Yes, she does.
No, she doesn't.

b Bezigheidsvorm van de o.t.t. (present continuous)

Staan, zitten, liggen, hangen

De tijd van een werkwoord vertelt wanneer iets gebeurt. De vorm van een werkwoord zegt je wie iets doet, bijvoorbeeld 'kijkt' hoort bij 'hij/zij/het' en 'kijken' hoort bij 'wij/jullie/zij'. Daarnaast heeft het Engels een vorm om uit te drukken dat het onderwerp met iets bezig is, de bezigheidsvorm (*continuous*):

They are watching TV.

In het Nederlands zeg je dan 'Ze staan/zitten/liggen/hangen tv te kijken.' of 'Ze zijn aan het/bezig met tv kijken.'

Als je alleen maar wilt vertellen dat iets gebeurt, gebruik je in het Engels de 'gewone' tijd (*simple*). Zodra je wilt benadrukken dat je met iets bezig bent, gebruik je de bezigheidsvorm.

De **bezigheidsvorm** van de o.t.t. benadrukt dat het onderwerp nu met iets bezig is. Maar deze vorm kan ook aangeven dat de spreker geïrriteerd is over iets dat steeds weer gebeurt. Dikwijls wordt dan *always* of *constantly* gebruikt.

You're always watching TV.

- De bezigheidsvorm van de o.t.t. wordt gevormd door **am/is/are + de ing-vorm** van het werkwoord.

I am trying to ring her mobile phone, but she isn't answering.

Het rijtje van **am/is/are** is:

I am, you are, he/she/it is, we are, you are, they are.

Bijzonderheden:

- Als een werkwoord eindigt op een stomme **e**, vervalt deze voor **ing**, bv. *smoke* - *smoking*.
- Bij een werkwoord dat eindigt op **ie**, verandert **ie** in **y** voor **ing**, bv. *die* - *dying*.
- Van een werkwoord dat eindigt op één klinker + één medeklinker wordt de medeklinker **verdubbeld** voor **ing**. Dat geldt voor woorden van een of meer lettergrepen als de nadruk ligt op de laatste lettergreep bv. *stop* - *stopping*, *begin* - *beginning*.

- In de ontkenning komt **not** achter **am, is, are**.

She is not answering.

Bij **is** en **are** kan de verkorte vorm op twee manieren gebruikt worden.

She's not answering / She isn't answering.

They're not answering / They aren't answering.

- In de vraag komt **am, is, are** vóór het onderwerp. *Is he trying to ring her mobile phone?*
- In korte antwoorden wordt **am, is, are** niet verkort.
Are you waiting for the bus? Yes, I am / we are.

In korte antwoorden met **not** kunnen beide verkorte vormen gebruikt worden. Als **not** voluit wordt geschreven, heeft het nadruk.

Het betekent dat je iemand tegenspreekt.

Are they watching TV?

No, they aren't.

You're always watching TV.

No, I'm not.

c De hulpwerkwoorden: een overzicht

die vormen gebruik je niet alleen in de verleden tijd. Bovendien hebben ze vaak een andere betekenis. Een overzicht:

De verleden tijden van **can, may, must** en **have** to zijn **could, might** en **had to**. Maar

1 in staat zijn

tegenwoordige tijd	– <i>can</i> – <i>am / is / are able</i> (wordt minder gebruikt dan <i>can</i>)	<i>I don't think she can / is able to wait that long</i>
toekomstige tijd	– <i>will be able to</i>	<i>He won't be able to walk that far.</i>
verleden tijd	– <i>could</i> – <i>was / were able</i> (je kon het en hebt het gedaan)	<i>When I was young I could never find my way.</i> <i>They were able to explain what had happened.</i>

In de ontkenning hebben **couldn't** en **wasn't able** dezelfde betekenis: **was/waren niet in staat**.

2 mogelijkheid

tegenwoordige en toekomstige tijd	– <i>can</i> (= mogelijk) – <i>could</i> (= zou kunnen) – <i>may</i> (misschien) – <i>might</i> (misschien)	<i>You can go by car.</i> <i>You could go by car.</i> <i>I may go by car.</i> <i>I might go there by car.</i>
verleden tijd	– <i>could</i> – <i>might</i>	<i>He said it could happen to anyone.</i> <i>They said they might leave early.</i>

Er is een duidelijk verschil tussen **could not** en **might not**.

It couldn't be true. (onmogelijk) – *It might not be true.* (misschien niet)

3 toestemming

tegenwoordige en toekomstige tijd	– <i>can</i> en <i>may</i> – <i>could</i>	<i>You can / may use my telephone.</i> <i>I could use her telephone.</i>
verleden tijd	– <i>was / were allowed to</i> – <i>might</i> (alleen in indirecte rede)	<i>I was allowed to use her telephone.</i> <i>She said I might use her telephone.</i>

4 noodzaak

tegenwoordige tijd	– <i>must</i> (de spreker uit een stellige verwachting of vindt iets nodig) – <i>have to</i> (de omstandigheden maken het nodig)	<i>It must be a good place to eat.</i> <i>It's always full of people.</i> <i>I have to see a doctor immediately.</i>
verleden tijd	<i>had to</i> <i>must</i> (alleen in de directe rede)	<i>He said he had to walk.</i> <i>'You must see a doctor', he said.</i>

f Gewichten en maten
(weights and measures)

Gewichten

English	English	metriek
1 ounce (oz)		28,35 gram
16 ounces	1 pound (lb)	454 gram
2.2 pounds		1 kilogram
14 pounds	1 stone (st)	6,356 kg
8 stone	1 hundredweight (cwt)	50,8 kg
275.575 stone		1 ton/1000 kg
20 hundredweight	1 ton	1016 kg

Lengtematen

English	English	metriek
1 inch (in)		2,54 cm
12 inches	1 foot (ft)	30,479 cm
3 feet	1 yard (yd)	91,44 cm
1,760 yards	1 mile (m)	1,609 km

Inhoudsmaten van vloeistoffen

English	English	metriek
1 pint (pt)		0,568 liter
2 pints	1 quart (qt)	1,136 liter
4 quarts	1 gallon (gal)	4,544 liter

Onregelmatige Engelse werkwoorden

infinitief	o.v.t.	volt. deelwoord	vertaling
abide	form. abide abided	form. abode abided	(ver)blijven verdragen, dulden
arise	arose	arisen	ontstaan
awake	awoke	awoken	wakker worden
be	was/were	been	zijn, worden
bear	bore	borne	(ver)dragen
beat	beat	beaten	(ver)slaan
become	became	become	worden
begin	began	begun	beginnen
behold	beheld	beheld	aanschouwen
bend	bent	bent	buigen
beseech	besought/beseeched	besought/beseeched	smeken
bet	bet	bet	wedden
	betted	betted	
bid	bid	bid	bieden
	bid/bade	bid/bidden	wensen
bind	bound	bound	binden
bite	bit	bitten	bijten
bleed	bled	bled	bloeden
blow	blew	blown	blazen, waaien
break	broke	broken	breken
breed	bred	bred	kweken, fokken
bring	brought	brought	brengen
broadcast	broadcast	broadcast	uitzenden
build	built	built	bouwen
burn	burnt/burned	burnt/burned	branden
burst	burst	burst	barsten
bust	bust/busted	bust/busted	breken
buy	bought	bought	kopen
can	could	-	kunnen
cast	cast	cast	werpen
catch	caught	caught	vangen
choose	chose	chosen	kiezen
cleave	clove/cleaved	cloven/cleaved	spijten
cling	clung	clung	zich vastgrijpen
come	came	come	komen
cost	cost	cost	kosten
creep	crept	crept	kruipen
cut	cut	cut	snijden
deal	dealt	dealt	(be)handelen
dig	dug	dug	graven
do	did	done	doen
draw	drew	drawn	tekenen, trekken
dream	dreamt/dreamed	dreamt/dreamed	dromen
drink	drank	drunk	drinken
drive	drove	driven	drijven, besturen
dwell	dwelt/dwelted	dwelt/dwelted	wonen
eat	ate	eaten	eten
fall	fell	fallen	vallen
feed	fed	fed	(zich) voeden
feel	felt	felt	(zich) voelen
fight	fought	fought	vechten
find	found	found	vinden
flee	fled	fled	ontvluchten
fling	flung	flung	smijten
fly	flew	flown	vliegen
forbid	forbade	forbidden	verbieden
forget	forgot	forgotten	vergeten
forgive	forgave	forgiven	vergeven
forgo	forwent	forgone	niet hebben/doen
forsake	forsook	forsaken	in de steek laten